

Informe Gastos

Numero de poliza

303-0703897



Cliente

RAYOVAC GUATEMALA

Monto de transferencia

Q558.69

Monto		Recibo/Factura	
Custodio:	Q0.00	Bascula:	Q0.00
Cuadrilla:	Q0.00	Olrta:	Q46.24
Montacarga:	Q0.00	Muellaje:	Q0.00
Marchamo:	Q0.00	Demoras:	Q0.00
Almacenaje:	Q512.45	Carta Correccion:	Q0.00
Parqueo:	Q0.00	THC:	Q0.00
Revision:	Q0.00	Maga:	Q0.00
ATC/circulacion:	Q0.00	Alimentos:	Q0.00
Autenticas:	Q0.00	Corroboracion:	Q0.00
DCS:	Q0.00	Otros:	Q0.00
Documentos:	Q0.00	Ti.Ext portuaria :	Q0.00
Multas:	Q0.00	Fotocopias:	Q0.00
Rev no instructiva:	Q0.00	Condicion:	Q0.00
Detencion:	Q0.00	Collect:	Q0.00
Despacho:	Q0.00	ATC:	Q0.00

Total:

Q558.69

Vuelto:

Q0.00

Forma de vuelto

NO HAY VUELTO

Numero



APM TERMINALS

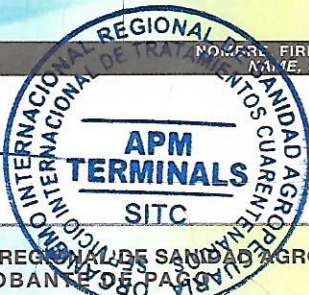
ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

303-0705897

00115003

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **115003**

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/08/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/08/2020	Hora: Time:	02:04 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.								
TERRESTRE / LAND			AEREO / AIR			MARITIMO / MARINE			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:			Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			Nombre del Vapor: Vessel Name:			
Placa: Registration plate:			Matrícula: Registration number:			No. de Viaje: Trip No.			
Origen: Origin:			Procedencia: Point of Departure:			Destino: Destination:			
Peru			Peru			Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:			Químico utilizado: Chemical used:			Dosis: Dose:			
ASPERSIÓN MARITIMA			INTERCEPT			10 c.c./litro de agua			
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:			Temperatura ambiente: Room temperature:			
0 m3			0			0 °C			
Volumen tratado: Treated volume:			Tiempo de aereación: Ventilation period:						
0			0						
Tiempo de exposición: Exposure period:			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:						
1 Contenedor 20			0						
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									
MRKU6979060									
José Luis Godínez Orozco NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF									



02200000115003

00115003

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO		APM No. 115003	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	RAYOVAC GUATEMALA, S.A.		
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CUARENTA Y SEIS CON 24/100 Quetzales		
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT:	CHEQUE No./CHECK No.
APM TERMINALS, 04/08/2020		X	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK:	
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02200000115003

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-08-04T11:57:03-06:00

FEL

Documento Tributario Electrónico

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: 4BDD0315 04/08/2020
 Numero: 365840612

REFERENCIA: G 1974110

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES Z. 6

GUATEMALA GUATEMALA

331961

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NEWHAVEN	030N	29/07/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MRKU6979060	20	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 20'	30/07/2020	06/08/2020	3.00	\$ 7.3920	\$ 22.18
Total Amount: \$ 22.18								

9000 644201 04/08/2020 13 43 48 006
 Cod. Convenio: 844
 ID PAGO: 20037480
 REFERENCIA APM: G1974110

EF: Q0.00 PR: Q0.00
 OB: Q170.94 GR E: Q0.00
 TOT: Q170.94

Autorización No.: 48506272
 Depositar a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de:
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.



KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 644 LA PORTUARIA II
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



Agente de retención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:
 T.R.M. USD 7.70698
 MATURITY: 04/08/2020
 ARGOS

AUTORIZACION: 4BDD0315-15CE-48E4-90E2-A73020D194CC

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-08-10T11:47:21-06:00

FEL

Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade

APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: 4C5069CB 10/08/2020
 Numero: 2025866837

REFERENCIA: G 1975160

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES Z. 6

GUATEMALA GUATEMALA

331961

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NEWHAVEN	030N	29/07/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MRKU6979060	20	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 20'	07/08/2020	12/08/2020	6.00	\$ 7.3920	\$ 44.35
Total Amount: \$ 44.35								

9000 644201 10/08/2020 14 12 21 16
 www.gytcontinental.com.gt
 Cod. Convenio: 844
 ID PAGO: 20038489
 REFERENCIA APM: G1975160

EF: Q341.51 PR: Q0.00
 OB: Q0.00 GR E: Q0.00

TOT: Q341.51
 Autorización No.: 92746634

Depositar a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de:

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.



KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 644 LA PORTUARIA II
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



nción del IVA

trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:
 T.R.M. USD 7.70025
 MATURITY: 10/08/2020
 ARGOS

AUTORIZACION: 4C5069CB-78C0-4655-AE6B-744A65B1888A

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337